

If this Feast falleth on a Sunday, then see the order of service as at the beginning of the Feast of St. Demetrius, on October 26th, on page 317 of Divine Prayers and Services by Nassar.

After the Sunset Psalm (103/104), recite three (3) Psalms only, beginning with "Blessed is the man...". Then sing "O Lord, to thee have I cried..." followed by eight (8) Prosomia as on pages 3 (below) through 8 of this book in Tone 2.

Then sing "Glory" in Tone 6, beginning on the bottom of page 8 of this book and then page 9 and 10. Follow this with "Both now," as on page 10 and 11, concluding at the top of page 12 of this book.

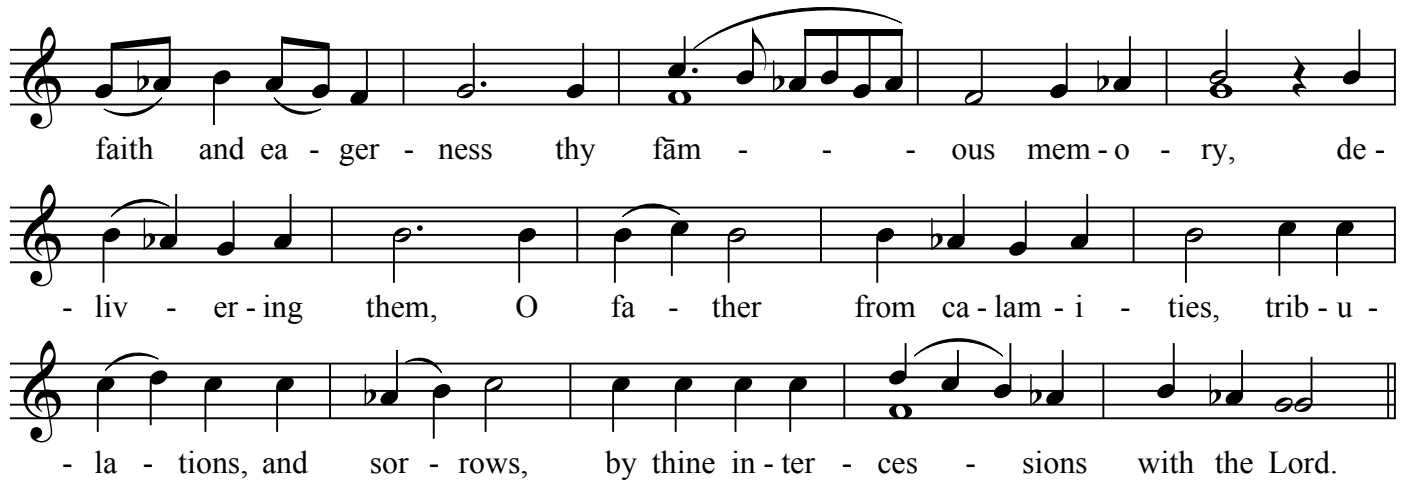
After singing "Gladsome Light" followed by the Prokeimenon and usual petitions as in the Vesper Service Book, sing the Litiya in Tone 8, as on page 12 of this book.

Follow the Vesper Service Book through to the Aposticha. Then sing the Aposticha, as on pages 13 through 17 of this book.

Now the "Glory," as on page 17 and 18, followed by "Both now," as on page 18 and 19 of this book.

Now sing the "Troparion," as on page 19 and 20 of this book, and conclude with the instructions on the bottom of page 20 of this book.

Verse 1 - Fast , Slow



faith and ea - ger - ness thy fām - - - ous mem - o - ry, de -
- liv - er - ing them, O fa - ther from ca - lam - i - ties, trib - u -
- la - tions, and sor - rows, by thine in - ter - ces - sions with the Lord.

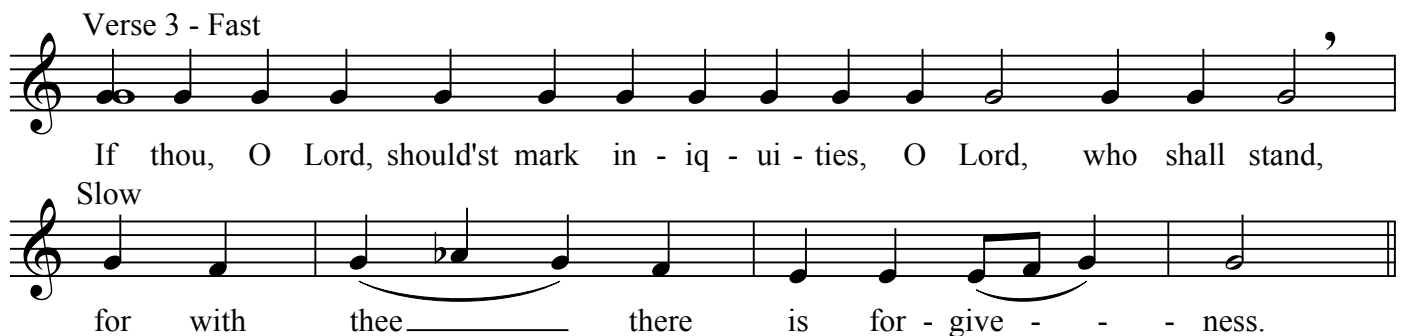
Verse 2 - Fast Slow



Let thine ears be at - ten - tive to the voice of my — sup - pli - ca - tion.

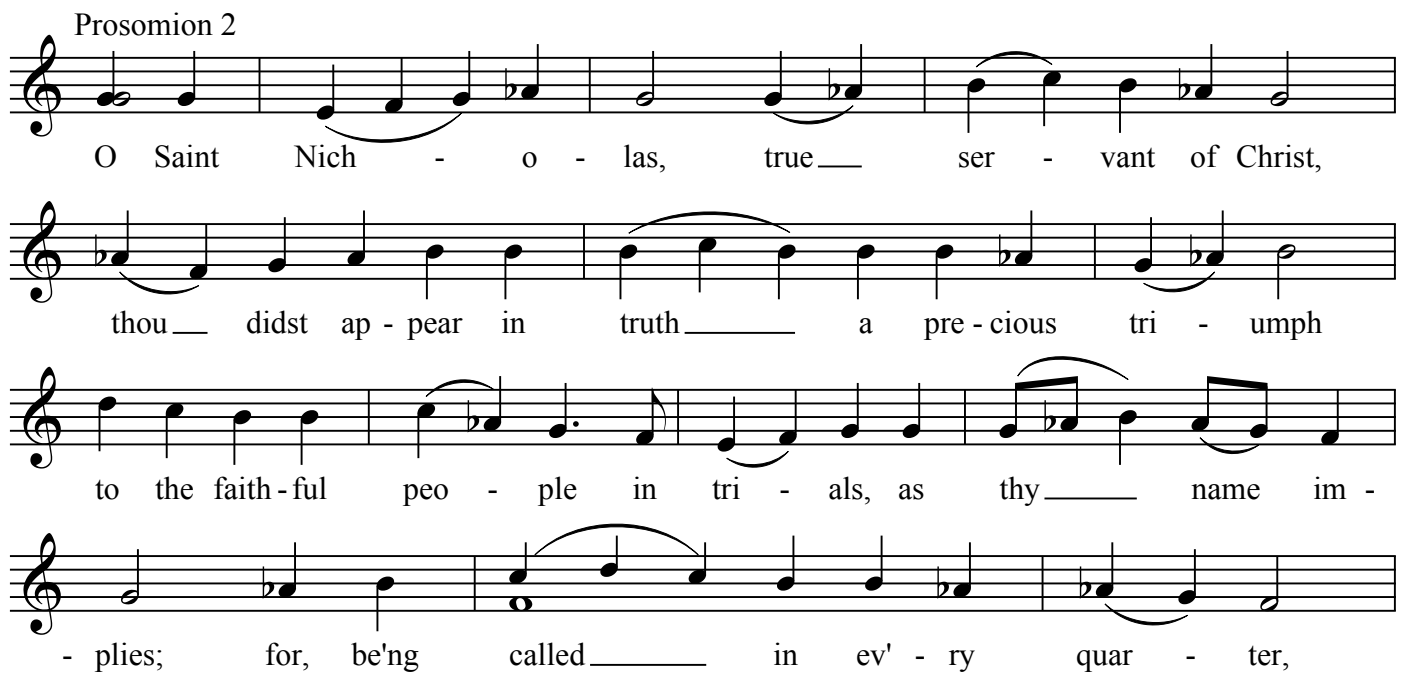
Repeat Prosomion 1, "O Saint Nicholas, Bishop of Christ, ...", and then continue with Verse 3.

Verse 3 - Fast



If thou, O Lord, should'st mark in - iq - ui - ties, O Lord, who shall stand,
for with thee — there is for - give - - - ness.

Prosomion 2

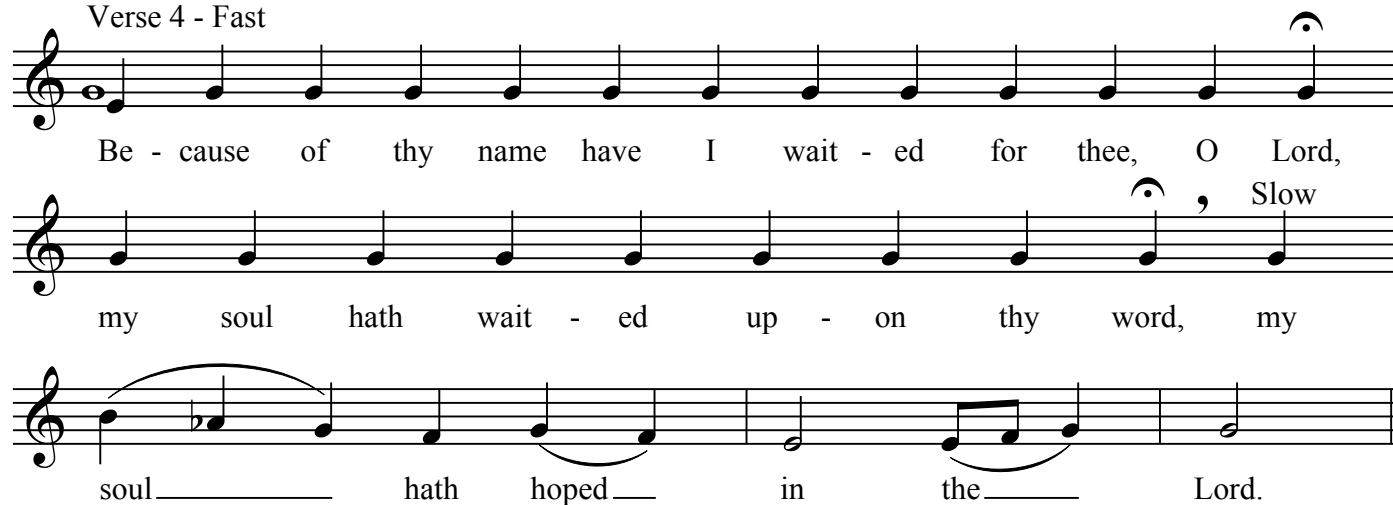


O Saint Nich - o - las, true — ser - vant of Christ,
thou — didst ap - pear in truth — a pre - cious tri - umph
to the faith - ful peo - ple in tri - als, as thy — name im -
- plies; for, be'ng called — in ev' - ry quar - ter,



thou didst has - ten warm - ly to thē as - sis - tance of
those who seek the sha-dow of thy prō - tec - tion.
Where - - - fore, ap - pear - ing to them in faith by
day ____ and by night, thou dost de - liv - - - er
them from tri - als and trib - u - la - tions.

Verse 4 - Fast



Be - cause of thy name have I wait - ed for thee, O Lord,
my soul hath wait - ed up - on thy word, my
soul ____ hath hoped ____ in the ____ Lord.

Repeat Prosomion 2, "O Saint Nicholas, true servant of Christ, ...", and then continue with Verse 5.

Verse 5 - Fast



From the morn - ing watch un - til night, from the morn - ing watch let
Is - ra - el ____ trust ____ in the ____ Lord.

Prosomion 3

Thou _____ didst ver - i - ly ap - pear _____ in a
dream to Con - stan - tine the king with Ab - lā - bi - us,
and hav - ing put _____ them to fright thou _____ didst ad - dress them, say -
- ing, Re - lease at once from pris - on those in chains _____ whom _____
ye _____ have ar - rest - ed un - just - ly; for they _____ are
in - no - cent _____ of the law - de - fy - ing mur - der; and if
thou _____ dost con - tra - dict me, _____ O _____ king, I _____ shall
call up - on the Lord a - gainst _____ thee, a - gainst _____ thee.

Verse 6

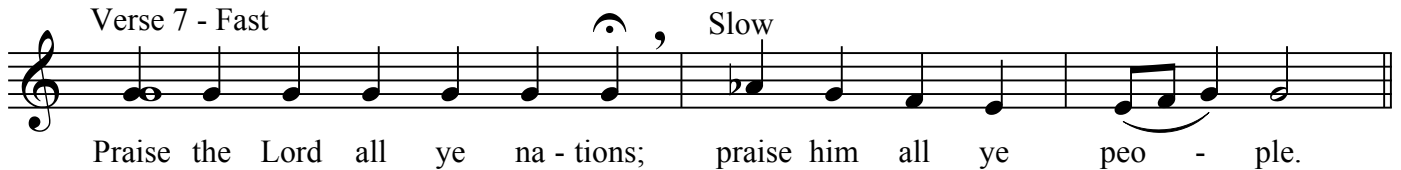
For with the Lord there is mer - cy, and with him is
a - bun - dant re - demp - tion, and he will de - liv - er

Slow



Repeat Prosimion 3, "Thou didst verily appear in a dream ...", and then continue with Verse 7.

Verse 7 - Fast



Prosimion 4



far off and those who are near.
Where - fore, in our gath - er - ing we shout to thee
to in - ter - cede with the Lord that
we be de - liv - ered from ev' - ry trib - u - la - tion.

Verse 8 - Fast

For his mer - cy is great t'ward us, and the
truth of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Repeat Prosimion 4, "O glorious Saint Nicholas, ...", and then continue with Glory.

Tone 6

Glo - ry to the Fa - ther and
to the Son, and to the Ho - ly
Spir - it.

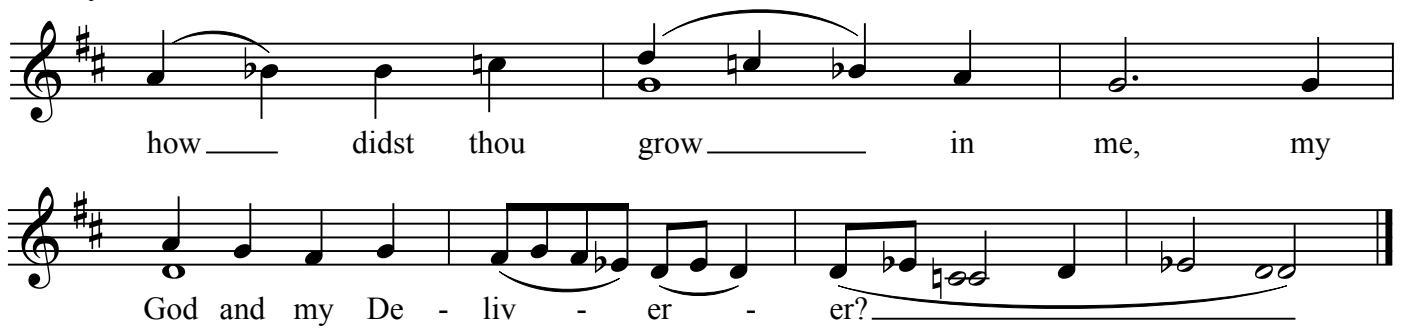
Slow

Let us come to - geth - er, O feast - lov - ers, and
praise in pae - ans the come-li - ness of Bish - ops, the
pride of the fa - thers, and the foun - tain of
mir - a - cles, the great help - er of be - liev - ers,
say - ing, Re-joyce, O watch - man of the peo - ple of
My - ra, their re - vered lead - er and un - shake - a - ble
pil - lar. Re - joyce, O ef - ful - gent star,
light - ing the ut - most cor - ners of the world with
mir - a - cles. Re - joyce, O di - vine joy of the
sor-row-ful, all - zeal - ous cham - pion of the oppressed.

Where - fore, now, O all - be - at - i - fied Nich - o - las,
thou - dost still in - ter - cede with Christ God
on be - half of those who ev - er - hon - our
faith - ful - ly and ea - ger - ly thine all -
fes - tive and joy - ful mem - o - ry.
Both now and ev - er, and un - to
a - ges of a - ges. A - men.
O cav - ern, make read - y; for the ewe doth
come bear - ing Christ in em - bry - o; O



man - ger re - ceive him who by his word un - did the
bes - tial works of us earth - ly men.
O shep - herds watch and bear wit - ness to the
awe - some won - der. And, O Ma - gi,
who come from Per - sia, bring forth to the King gold,
frank - in - cense and myrrh; for the
Lord hath ap - peared from a vir - gin Moth - er; whose
Moth - er did bow to him as a ser -
vant, ad - dress - ing him in her bos - om, say - ing,
How wast thou seed - ed in me, and



*Then sing, "O Gladsome Light, ..." from the Vesper Byzantine Project by Kazan.
This is followed by the Daily Prokeimenon, the Old Testament Readings, and the usual petitions.
Before the Aposticha, sing the following "Litiya", if done with the Artoklasia.*

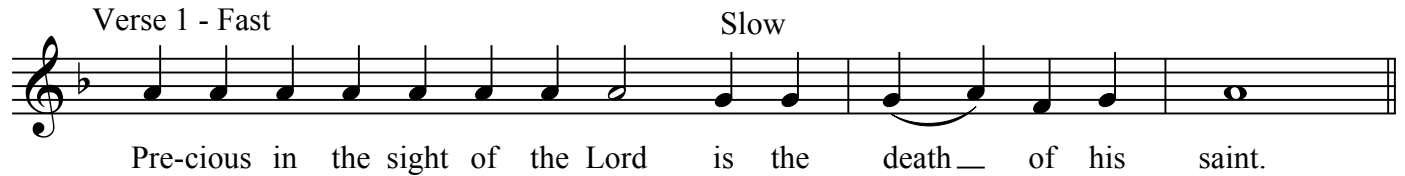
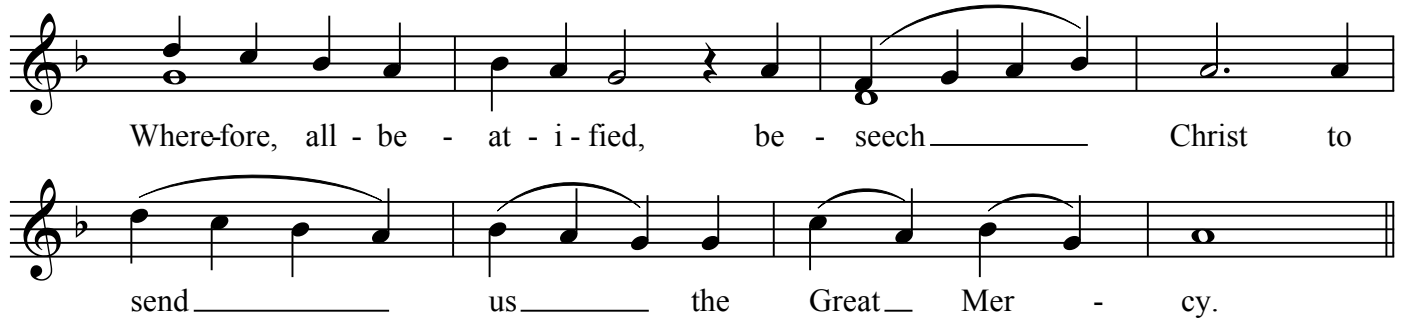
Glory of the Litiya - Tone 8

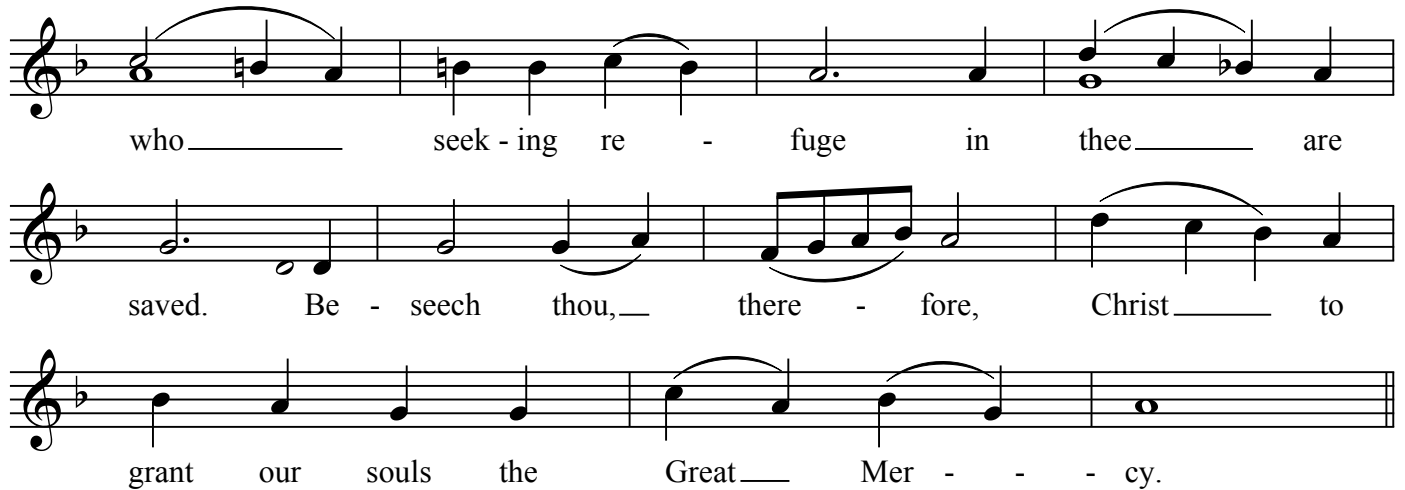


at thy pa - tience and cheer - ful - ness t'wards the
poor; thy com - pas - sion o - ver the sor - row -
ful? For thou didst teach all con - cern - ing God,
as is meet. Where - fore, now, hav - ing been
crowned with an un - fad - ing crown, in - ter - cede for
our souls.

Prosomion 1 - Special Melody: *Rejoice*

Ison Re - joice, O hon - oured head, a
pure re - cep - ta - cle for vir - tues, a no - ble
can - - - on for the di - vine Priest - hood, the great
shep - herd and all - il - lu - mi - nat - ing torch, the
bear - er of the sign of tri - umph, who break - eth his
bread in com - pas - sion with beg - gars,
lis - t'ner to the pe - ti - tions of the sick, all - re -
- spon - sive de - liv - er - er, watch - man of sal -
- va - - - tion to all who cel - e - brate in
faith thy re - nowned mem - o - ry.





who _____ seek - ing re - fuge in thee _____ are
saved. Be - seech thou, _____ there - fore, Christ _____ to
grant our souls the Great _____ Mer - - - cy.

Verse 2



Thy priests, O Lord, put on jus - tice.

Prosimion 3



Re - joice, _____ O _____ thou _____ who, filled _____ with di - vine _____
zeal, didst de - liv - - - er by thine _____
awe - some pres - - - ence and by thine _____ ap -
- pear - - - ance _____ in a dream, those who _____ were a -
- wait - ing thē un - just _____ death through e - vil slan - der. O
foun - tain in My - ra, o - ver - flow - - - ing

boun - ti - ful - ly with spic - - - es.
soul - - - sat - is - fy - ing, driv - ing a - way the
stench of pas - - - sions; O sword cut - ting down the
tares of er - ror, win - - - now - er, win - now - ing the straw
teach - ings of Ar - i - us, be - seech__ thou__
Christ to send our souls the Great__ Mer - cy.

Glory - Tone 6

Glo - - - - - ry to__ the Fa - ther and
to__ the__ Son and to the
Ho - ly__ Spir - - - - - it.
O man__ of God,__ the

faith - ful ser - - - vant and at - tend - - - ant
of the Lord; O man of de -
sires, the cho - - - sen ves - - - sel; O
pil - lar and foun - da - tion of the Church; O
heir of the king - dom, cease not thy
cry - ing to the Lord for our sakes.
Both now and ev - er, and un-to a - ges of a - ges. A - men.
O groom - less Vir - gin, whence com - est
thou? Who gave thee birth, and who is thy Moth - er? How
car - ri - est thou the Cre - a - tor in thine arms? How was

thy — womb un - spoiled? — Where - fore, O

all - pure — one, we be - hold in thee — great —

won - ders, dread mys - t'ries which were ful - filled on

earth. And we — shall pro - ceed to pre - pare for

thee that which is meet — from the cave of earth.

And the heav - ens we ask to give the

stars. And the Ma - gi — come — from thē

ends — of thē east — and the west to be -

- hold the Sal - va - tion of man - kind, a

suck - - - ling babe..



Ison
The truth of thy deeds has shown thee to thy flock as a
can - on of the faith, an ex - am - ple of vir - tue, and a
teach - er of ab - stin - ence. Where - fore thou didst by hu -
mil - i - ty ac - quire great - ness and by pov - er - ty
rich - es, O Fa - ther and Hi - er - arch Nich - o - las. In - ter - cede with
Christ our God that our souls be saved.

*Then sing, "Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,"
and repeat the Troparion of St. Nicholas, "The truth of thy deeds..."*

*Then sing, "Both now and ever, and unto ages of ages. Amen."
and sing the Theotokion in Tone 4, "The mystery which was hidden..."*

Read the First Kathisma, the Second Kathisma, and the Third Kathisma, as on page 356 of the Divine Prayers and Services by Nassar.

Then sing the Anabathmoi, "From my youth up...", as on page 63 and 64 of the Matins Byzantine Project by Kazan; then sing the Prokeimenon on the following page, page 22 of this book.

After the reading of the Gospel, read Psalm 50, then sing "Glory" and "Both now," as on page 22 to the top of page 23, followed by "Have mercy upon me, O God, ..." and the Idiomelon in Tone 6, on pages 23 to 24.

Then sing the Katabasiae for the Nativity of Christ, in Tone 1, as on pages 24 through 31 of this book.

Follow this with the Exaposteilaria, as on pages 32 through 34.

Now sing "The Praises" in Tone 1, from page 35 through 39.

This is followed by the "Glory" in Tone 5, on pages 39 to 41, and "Both now" and the Theotokion, on pages 41 to 44.

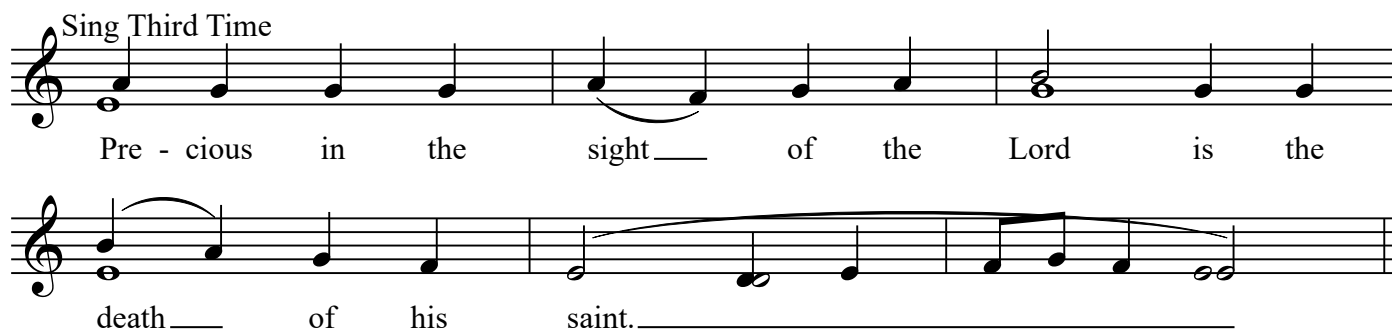
Then sing the Great Doxology in Tone 5, as in the Matins Byzantine Project by Kazan on page 220.

Conclude with the Troparion of St. Nicholas in Tone 4, as on page 44 of this book.

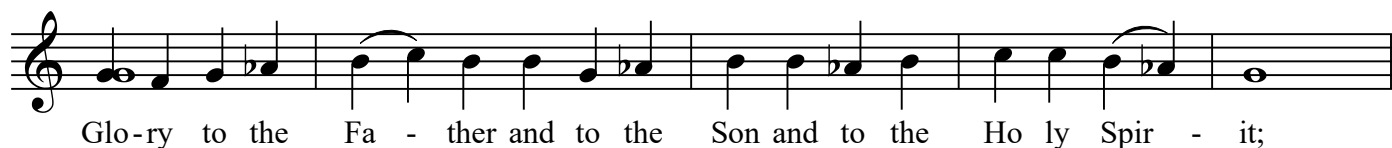
Also included here are the following:

- 1) the Troparion of St. Anne (the Mother of the Theotokos) in Tone 4, on page 45 of this book, commemorated on December 9th; and
- 2) the Troparion of St. Spiridon in Tone 1, on page 46 of this book, commemorated on December 12th.

After singing "From my youth..." sing the Prokeimenon as below.

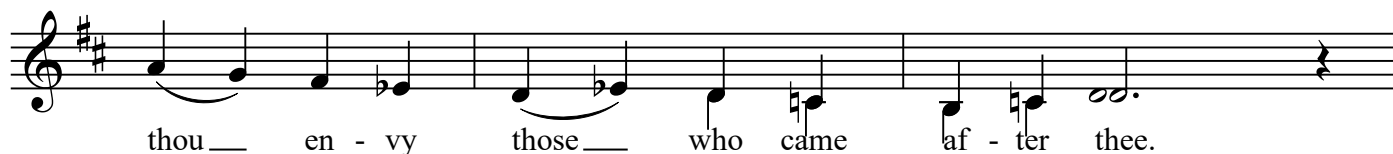
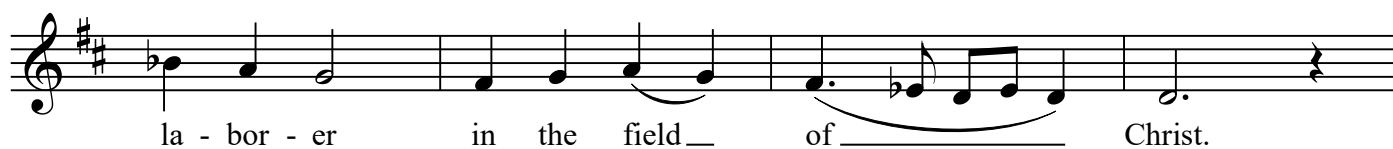


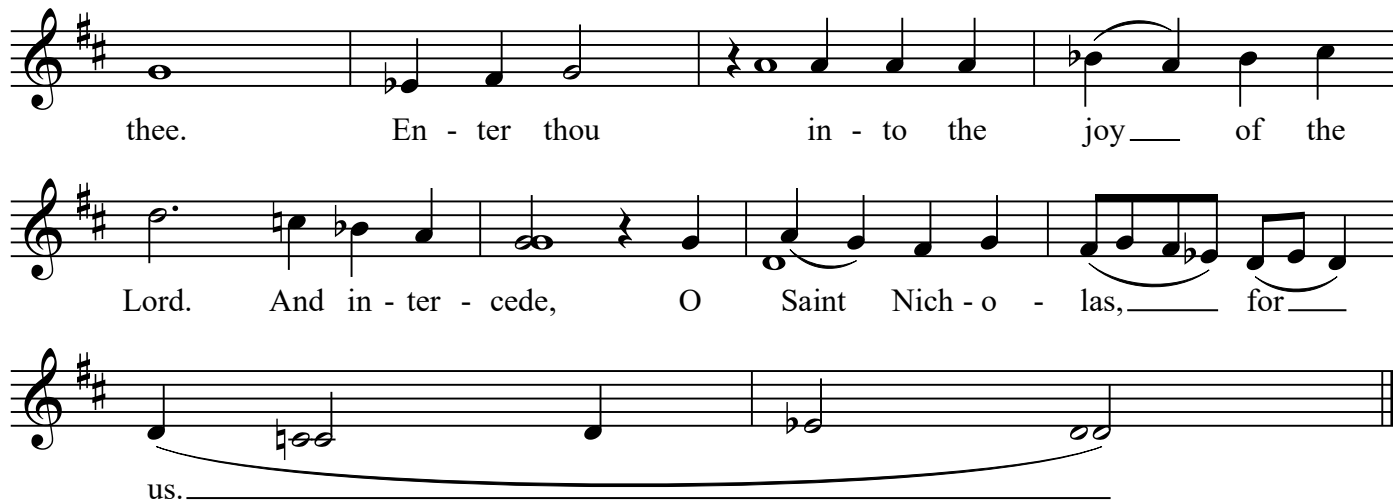
After the reading of Psalm 50, sing the following.





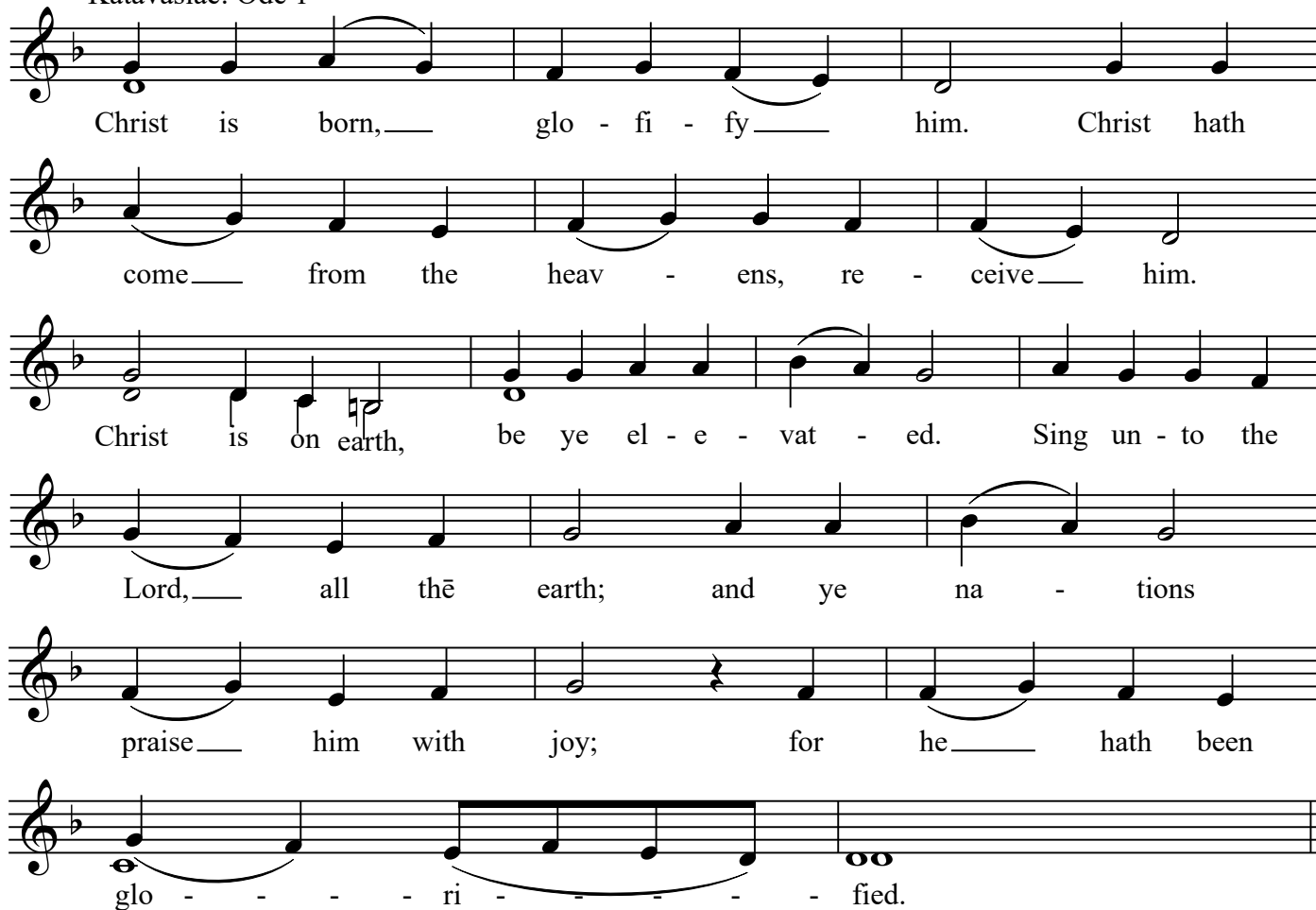
Tone 6 - Fast





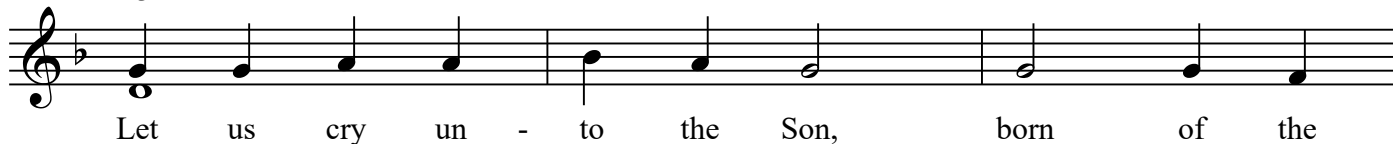
thee. En - ter thou in - to the joy of the
Lord. And in - ter - cede, O Saint Nich - o - las, for
us.

Katavasiae: Ode 1



Christ is born, glo - fi - fy him. Christ hath
come from the heav - ens, re - ceive him.
Christ is on earth, be ye el - e - vat - ed. Sing un - to the
Lord, all thē earth; and ye na - tions
praise him with joy; for he hath been
glo - ri - fied.

Ode 3



Let us cry un - to the Son, born of the

Fa - ther be - fore thē a - - ges with - out -
tran - sub - stan - ti - a - tion, Christ God who hath been in -
- car - nate in these last days - of the
Vir - gin, with-out seed, shout - ing, O thou who hath el - e -
- vat - ed our state, thou - art ho - ly, O Lord.

Ode 4

O praised Christ, a stem hath come - out of Jes - se,
and from it hath sprout - ed a Flow'r from a dense and sha - dowed
moun - tain, O im - ma - ter - i - al God, com - ing in -
- car - nate from the Vir - gin that hath not - known man.
Glo - ry, there - fore, to thy might, O Lord.

O thou Lov - er of man - kind,
since thou art the God of peace and the Fa - ther of mer - cies,
thou didst send to us the great Mes - sen - ger of thy mind,
grant - ing us thy peace. There - fore, have we
been led a - right to the light of di - vine
know - ledge, glo - ri - fy - ing thee as we
come out of dark - ness.

Ode 6

The sea - mon - ster did dis - gorge
Jon - ah from its bel - ly, as it re -
ceived him safe - ly like a foe - tus. As for the

Word, when he dwelt in the Vir - gin,
tak - - ing from her a bod - - - y, he was
born, pre - serv - ing her with - out cor - rup - tion, and with - out
tran - sub - stan - ti - a - tion, pre - serv - ing his
Moth - er with - - - out harm.

Ode 7

The youths hav - ing grown to - geth - er in true
wor - ship, de - spis - ing the com - mand of thē in - fi -
- del, were not dis - mayed by the threat of fire; but were
sing - ing as they stood in the midst of the flames:
Bless - ed art thou, God of our Fa - thers.

We praise, we bless, and we wor - ship the Lord.

Ver - i - ly, the dew - y fur - nace did sha - dow the

sign of the su - per - nat - u - ral won - der; for it

burned not the youths whom it re - ceived, as the

fire of di - vin - i - ty al - so burned not the

womb of the Vir - gin in which it dwelt.

Where - fore, let us of - fer praise with song, say - ing:

let all cre - a - tion praise the Lord, ex - alt - ing him

ev - er - more, to the end of a - ges.

Priest: The Theotokos and Mother of the Light, let us honour and magnify in song.

Verse 1 Very Fast

Slow

My soul doth mag - ni - fy the Lord, and my spir - it
hath re - joiced in God my Sav - - - iour.

After singing each of the six (6) Verses, sing the following Refrain.

Refrain

More — hon' ra - ble than the Cher - u - bim, and more
glo - ri - ous be - yond com - pare — than the
Ser - a - phim, thou — who with - out — stain
bar - est God the Word, and art tru - ly The - o -
to - - - kos, we mag - ni - fy — thee.

Verse 2 Very Fast

Slow

Refrain

For he hath re - gard - ed the low - li - ness of his hand-maid - en;
for be - hold from hence - forth all gen - er - a-tions shall call me bless - ed.

Verse 3 Very Fast



For he that is might - y hath mag - ni - fied me, and ho - ly is his Name;

Slow

Refrain



and his mer - cy is on them that fear him, through - out all gen - er - a - tions.

Verse 4 Very Fast



He hath shown strength with his arm; he hath scat - tered the proud in

Slow

Refrain



thē im - ag - in - a - tion of their _____ hearts.

Verse 5 Very Fast



He hath put down the might-y from their seat, and hath ex-alt-ed the hum-ble and meek.

Slow

Refrain



He hath filled the emp-ty with good things, and the rich hath he sent emp - ty a - way.

Verse 6 Very Fast



He re - mem - ber - ing his mer - cy hath hol - pen his ser - vant Is - ra - el,

Slow

Refrain



as he prom-ised to our fore-fa-thers, A - bra - ham and his seed for - ev - er.

Ode 9

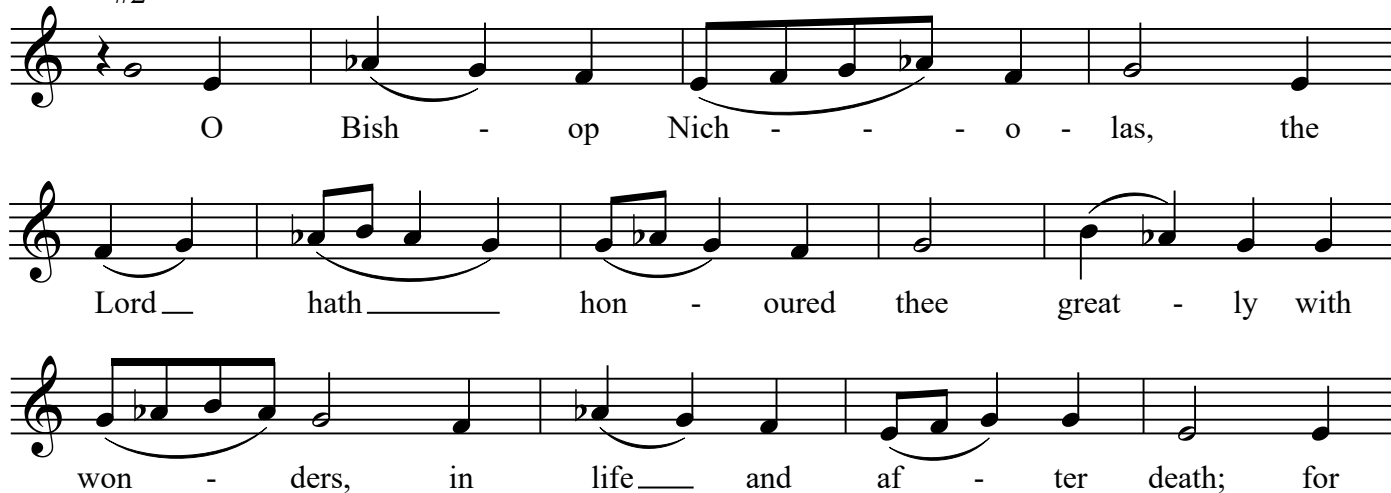
Mag-ni - fy, O my soul, her who is more hon'-ra - ble and more ex -
- alt - ed in glo - ry than the heav - en - ly hosts.
I be - hold a strange and won - der - ful mys - ter - y; the cave a
heav - en, the Vir - gin a Che - ru - bic throne, and the
man - ger a no - ble place in which hath lain Christ the
un - con - tained God. Let us, there - fore, praise and
mag - ni - fy him.

Special melody: *Hearken, ye women* - #1



Let us all ex - tol Bish - op Nich - - - o -
- las, the great head of shep - herds and lead - er of
My - ra; for he saved man - y who
were con - demned to die un - just - ly,
and ap - pear - - - ing to the
king and Ab - lā - - - bi - us in a
dream, re - fut - ed thē un - just de - cree.

#2



O Bish - op Nich - - - o - las, the
Lord hath hon - oured thee great - ly with
won - ders, in life and af - ter death; for

who calls on thy most ho - - - ly
Name, al - be - it in ut - most faith, and
is not grant - - - ed his de - sire
at once, find - ing in thee a
warm de - fend - - - er.

#3

O thou who didst give birth to Christ,
Wis - - - dom per - son - - - i - fied,
Word of tran - scend - ent es - sence and Phy - si - cian
of all, heal, O Vir - - - gin, the

bruises of _____ my soul, and its chron - ic

bit - - ter wounds, and re - move _____ from my _____

heart un - seem - - ly _____ thoughts. _____

Let ev' - ry thing _____ that hath _____ breath

praise _____ the _____ Lord. Praise _____

ye _____ the _____ Lord from the heav - - - ens, _____

praise _____ him _____ in _____ the _____ heights. To


thee, _____ O God, is due _____ our _____ song.

Praise ye _____ him all _____ his _____ an - gels;


praise ye him _____ all _____ his _____ hosts. To

thee, _____ O God, is due _____ our _____ song.

Verse 1




Praise God in his sanc - tu - ar - - y,




praise___ him in the firm - a - ment of his pow'r.

Special melody: *Thou art the joy*


Prosimion 1




O thrice - be - at - i - fied Nich - o - las, hav - ing hov -




-ered a - bout the blos - soms of the Church like a bird from an -



- gel - - - ic nests, thou dost cry___ out al - ways un - to



God for all___ of us who___ are___ in the




straits of trib - u - la - tions and temp - ta - tions, de - liv - er - ing




us by thine___ in - ter - ces - - - sions.

Verse 2



Praise___ him for his might - y acts, praise him ac -



-cord - ing to his ex - cel - lent great - ness.

Prosomion 2

O God - man - tled Fa - ther, thou hast__ made the
come - li - - ness of the__ priest - ly vest - ments
shine__ with more splen - dour by prac - ti - cal vir - tues.
There - fore, O min - is - ter of mys - t'ries,
thou dost per - form for us mir - ac - - - u - lous
won - ders of ev - er - last - ing mem - o - ry, de -
- liv - er - ing us from dif - fi - cul - - - ties.

Verse 3

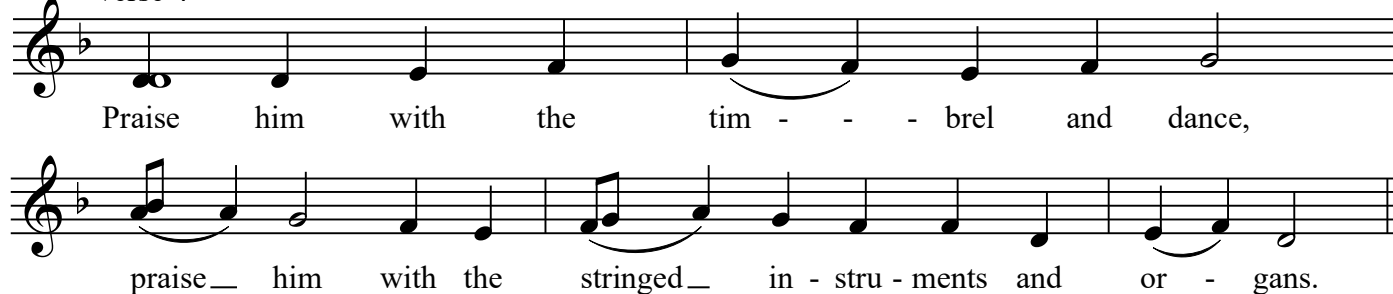
Praise__ him with the sound__ of the trum - pet,
praise__ him with the psal - ter - y and__ harp.

Prosomion 3



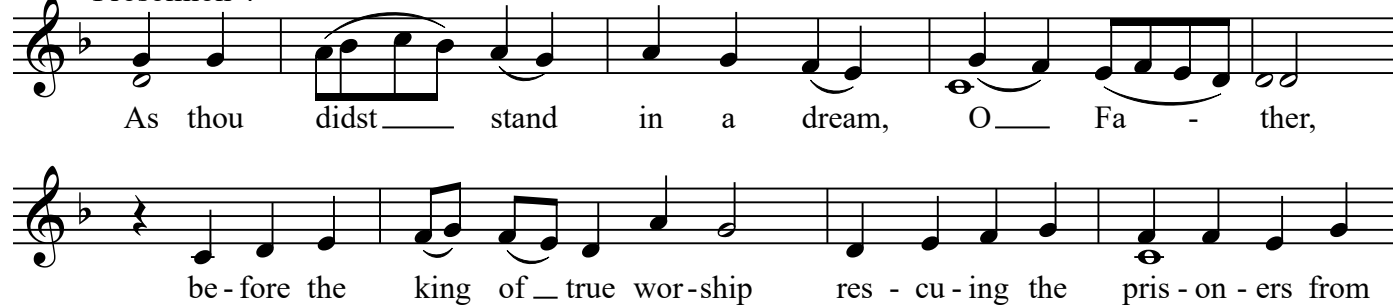
O most no - - - ble Saint, hav - ing cir -
- cled a - round the good - ly things not vouch - safed to
sight, thou didst com - - - pre - hend that
awe - some glo - ry, the glo - ry of the saints.
Where - fore, by thy heav - en - ly say - ings
thou dost tell us of those death-less vis - - - ions.

Verse 4

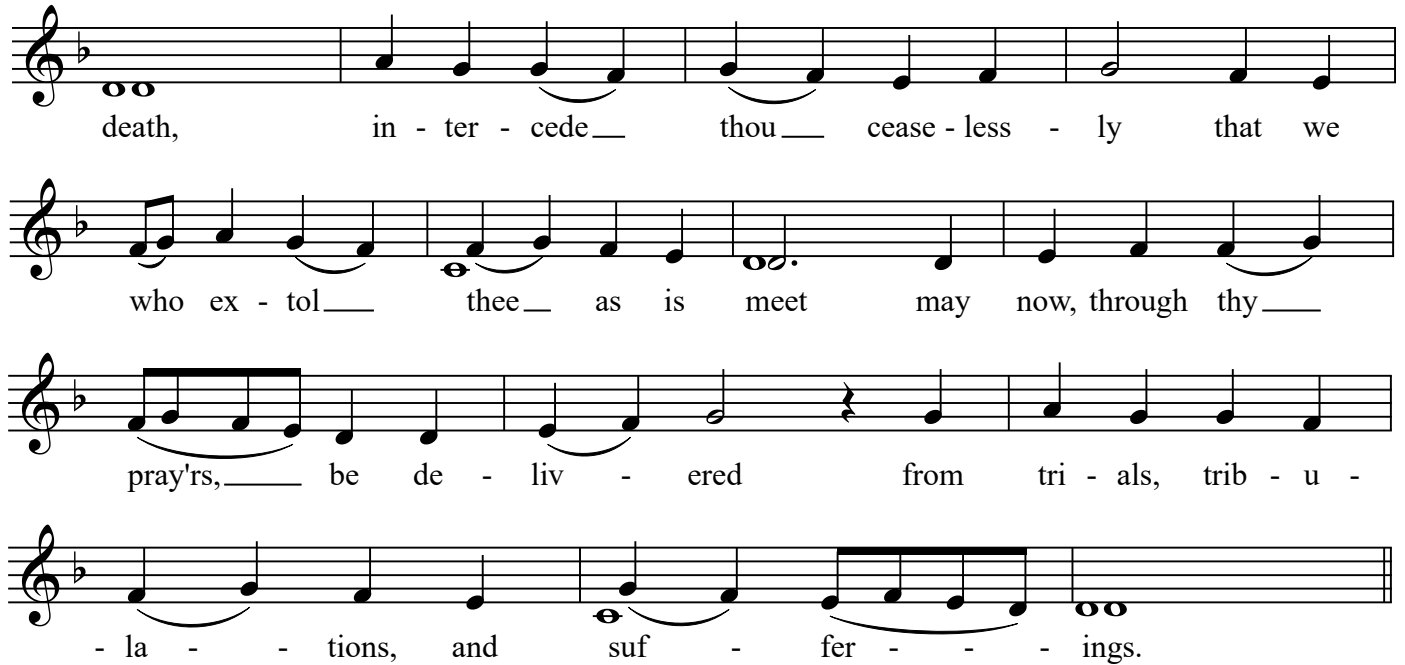


Praise him with the tim - - - brel and dance,
praise him with the stringed in - stru - ments and or - gans.

Prosomion 4



As thou didst stand in a dream, O Fa - ther,
be - fore the king of true wor - ship res - cu - ing the pris - on - ers from



Glory - Tone 5



Let kings and lead - ers has - - - ten to ex - tol - -
him who ap - peared to the king in a dream in a
ter - ri - ble man - - - ner, con - vinc - ing
him to re - lease the three gen - er - als ar -
- rest - ed with - out cause. And let us
shap - herds and teach - ers come to - geth - -
- er and ex - tol the shap - herds, em - u - lat - ing the
Good Shep - herd in zeal. Let the sick ex - tol the phy -
- si - cian; those in trib - u - la - tion, the res - cu - er;
sin - ners, the in - ter - ces - sor; the poor, the trea - sure; the

sor - row - ful, the com - fort - er; trav - el - ers, the com -
- pan - - - - ion; and those at sea, the pi - lot;
and let us all eu - lo - gize the great__ Bish - op who re -
spond - eth warm - - ly ev' - ry where, say - ing,
O most Ho - ly Nich' - - - las, ap - pre - hend__ us and
res - cue us from the pre - sent dis - tress, and save__ thy__
con - gre - ga - tion by__ thy__ plead - ings.

Both Now - Tone 5

Both__ now and ev - er, and un - to a - ges of
a - - - ges.__ A - - - - men.

Let us blow the trum - pets of praise; for the
queen of all, the vir - gin Moth - er, hath
bent down from on high, whence look - ing, she
crown - eth with bless - ings those who ex - tol
her. Let kings and lead - ers has - ten to -
-geth - er with prais - es to the queen who gave birth to the
King, who, be - cause of his love to man -
-kind, was pleased to re - lease those who had been con - demned to
death. O ye shep - herds and teach - ers, let us come to -
-geth - er and praise the Moth - er ex - ceed - ing pure, the

Moth - er of the Good Shep - herd, the light - house
shin - ing with gold, the cloud en - wrapped with light,
who is more spa - cious than the heav - -
- ens, the liv - - - ing tab - er - na - cle,
throne of the Mas - ter with the fire - y like - ness, the
gold - en jar of man - - - na, the sealed door of the
Word, the re - fuge of all Chris - - - tians, eu - lo -
- giz - - ing her with God - in - spired songs, say - ing, O
pal - ace of the Word, make us wor - thy, us wretch - ed
ones, of the king - dom of heav - en;



*Now sing the Great Doxology in Tone 5 from the Matins Byzantine Project by Kazan (Page 220).
After completing the Doxology, sing the follow ing Troparion of St. Nicholas in Tone 4.*

